

SEKCJA VIII — EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

DOCHODY — ŚRODKI WŁASNE

Dane liczbowe

Tytuł	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
4	DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I INNYCH ORGANÓW UNII	1 204 725	1 162 126	1 078 610,00
6	SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UNIJNYCH	p.m.	p.m.	0,—
9	RÓŻNE DOCHODY	p.m.	p.m.	14 563,00
	Ogółem	1 204 725	1 162 126	1 093 173,00

TYTUŁ 4 — DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI I INNYCH ORGANÓW UNII

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
4 0	RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA	663 884	626 986	571 546,00
4 1	SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE	540 841	535 140	507 064,00
	Tytuł 4 — Ogółem	1 204 725	1 162 126	1 078 610,00

ROZDZIAŁ 4 0 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011	2011/2013
4 0	RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA				
4 0 0	<i>Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń na rzecz członków instytucji, urzędników, innych pracowników oraz osób otrzymujących renty i emerytury</i>	594 938	560 068	503 281,00	84,59 %
4 0 4	<i>Wpływy ze składek tymczasowej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników</i>	68 946	66 918	68 265,00	99,01 %
	Rozdział 4 0 — Ogółem	663 884	626 986	571 546,00	86,09 %

Artykuł 4 0 0 — Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń na rzecz członków instytucji, urzędników, innych pracowników oraz osób otrzymujących renty i emerytury

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
594 938	560 068	503 281,00

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

Decyzja Parlamentu Europejskiego 94/262/EWWiS, WE, Euratom z dnia 9 marca 1994 r. w sprawie przepisów i ogólnych warunków regulujących wykonywanie funkcji Rzecznika Praw Obywatelskich (Dz.U. L 113 z 4.5.1994, s. 15), w szczególności jej art. 10 ust. 2 i 3.

Artykuł 4 0 4 — Wpływy ze składki tymczasowej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
68 946	66 918	68 265,00

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 12.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1).

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 66a, oraz warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Decyzja Parlamentu Europejskiego 94/262/EWWiS, WE, Euratom z dnia 9 marca 1994 r. w sprawie przepisów i ogólnych warunków regulujących wykonywanie funkcji Rzecznika Praw Obywatelskich (Dz.U. L 113 z 4.5.1994, s. 15), w szczególności jej art. 10 ust. 2 i 3.

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011	2011/2013
4 1	SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE				
4 1 0	<i>Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe</i>	540 841	535 140	507 064,00	93,75 %
4 1 1	<i>Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników</i>	p.m.	p.m.	0,—	
4 1 2	<i>Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i innych pracowników na urlopach z przyczyn osobistych</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	Rozdział 4 1 — Ogółem	540 841	535 140	507 064,00	93,75 %

Artykuł 4 1 0 — Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
540 841	535 140	507 064,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

Artykuł 4 1 1 — Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 4, art. 11 ust. 2 i 3 oraz art. 48 załącznika VIII.

Artykuł 4 1 2 — Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i innych pracowników na urloпах z przyczyn osobistych

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 40 ust. 3, oraz art. 17 warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

TYTUŁ 6 — SKŁADKI I ZWROTY W RAMACH POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW UNIJNYCH

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
6 6	INNE SKŁADKI I ZWROTY	p.m.	p.m.	0,—
	Tytuł 6 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—

ROZDZIAŁ 6 6 — INNE SKŁADKI I ZWROTY

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011	2011/2013
6 6	INNE SKŁADKI I ZWROTY				
6 6 0	<i>Inne składki i zwroty</i>				
6 6 0 0	Inne składki i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artykuł 6 6 0 — Razem</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	Rozdział 6 6 — Ogółem	p.m.	p.m.	0,—	

Artykuł 6 6 0 — Inne składki i zwroty

Pozycja 6 6 0 0 — Inne składki i zwroty przeznaczone na określony cel — Dochody przeznaczone na określony cel

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego w niniejszej pozycji przewidziane są dochody niewyszczególnione w innych częściach tytułu 6, stanowiące podstawę udostępnienia dodatkowych środków na finansowanie wydatków, na które te dochody są przeznaczone.

TYTUŁ 9 — RÓŻNE DOCHODY

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
9 0	RÓŻNE DOCHODY	p.m.	p.m.	14 563,00
	Tytuł 9 — Ogółem	p.m.	p.m.	14 563,00

ROZDZIAŁ 9 0 — RÓŻNE DOCHODY

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011	2011/2013
9 0	RÓŻNE DOCHODY				
9 0 0	Różne dochody	p.m.	p.m.	14 563,00	
	Rozdział 9 0 — Ogółem	p.m.	p.m.	14 563,00	

Artykuł 9 0 0 — Różne dochody

Dane liczbowe

Budżet 2013	Budżet 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	14 563,00

Uwagi

W niniejszym artykule przewidziane są różne dochody.

WYDATKI — WYDATKI

Dane liczbowe

Tytuł	Treść	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
1	WYDATKI ZWIĄZANE Z OSOBAMI PRACUJĄCYMI DLA INSTYTUCJI	7 701 000	7 491 000	6 755 112,06
2	BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE	1 612 500	1 403 500	1 373 980,12
3	WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ JEJ OGÓLNYCH ZADAŃ	573 500	622 000	594 872,32

10	INNE WYDATKI		p.m.	
	Ogółem	9 887 000	9 516 500	8 723 964,50

TYTUŁ 1 — WYDATKI ZWIĄZANE Z OSOBAMI PRACUJĄCYMI DLA INSTYTUCJI

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	5	541 000	531 000	498 848,50
1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI	5	6 678 000	6 478 000	5 913 420,28
1 4	INNI PRACOWNICY I usługi ZEWNĘTRZNE	5	413 000	413 000	286 396,10
1 6	INNE WYDATKI DOTYCZĄCE osób pracujących dla INSTYTUCJI	5	69 000	69 000	56 447,18
	Tytuł 1 — Ogółem		7 701 000	7 491 000	6 755 112,06

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI					
1 0 0	<i>Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami</i>	5.18	383 000	376 000	355 551,26	92,83 %
1 0 2	<i>Dodatki przejściowe</i>	5.18		p.m.		
1 0 3	<i>Świadczenia emerytalne i rentowe</i>	5.18	105 000	102 000	96 173,24	91,59 %
1 0 4	<i>Koszty podróży służbowych</i>	5.18	52 000	52 000	47 124,00	90,62 %
1 0 5	<i>Kursy językowe i komputerowe</i>	5.18	1 000	1 000		
1 0 8	<i>Świadczenia i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem sprawowania funkcji</i>	5.18		p.m.		
	Rozdział 1 0 — Ogółem		541 000	531 000	498 848,50	92,21 %

Artykuł 1 0 0 — Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
383 000	376 000	355 551,26

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 4a, 11 i 14.

Decyzja Parlamentu Europejskiego 94/262/EWWiS, WE, Euratom z dnia 9 marca 1994 r. w sprawie przepisów i ogólnych warunków regulujących wykonywanie funkcji Rzecznika Praw Obywatelskich (Dz.U. L 113 z 4.5.1994, s. 15).

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzeń, świadczeń i innych dodatków do wynagrodzenia Rzecznika Praw Obywatelskich, mianowicie składek instytucji na ubezpieczenie wypadkowe i od chorób zawodowych, składek instytucji na ubezpieczenie chorobowe, dodatków po urodzeniu dziecka, świadczeń pobieranych na wypadek śmierci, na pokrycie kosztów rocznych badań lekarskich itp.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów stosowania wskaźnika korygującego i wszelkich zmian wynagrodzeń, rent i emerytur wprowadzonych przez Radę w trakcie roku budżetowego.

Artykuł 1 0 2 — Dodatki przejściowe

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
	p.m.	

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 7.

Środki te przeznaczone są na odprawy przejściowe, zasiłki rodzinne oraz współczynniki korygujące odnoszące się do państw stałego zamieszkania.

Artykuł 1 0 3 — Świadczenia emerytalne i rentowe

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
105 000	102 000	96 173,24

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 8, 9, 15 i 18.

Środki te przeznaczone są na pokrycie emerytur z tytułu wysługi lat i współczynnika korygującego odnoszącego się do państwa stałego zamieszkania, a także rent wdowich i sierocych oraz współczynników korygujących odnoszących się do państw stałego zamieszkania.

Artykuł 1 0 4 — Koszty podróży służbowych

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
52 000	52 000	47 124,00

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 6.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży, diet dziennych oraz wydatków dodatkowych lub nadzwyczajnych związanych z delegacją.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

Artykuł 1 0 5 — Kursy językowe i komputerowe

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
1 000	1 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z uczęszczaniem na kursy językowe i inne kursy doskonalenia zawodowego.

Artykuł 1 0 8 — Świadczenia i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem sprawowania funkcji

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
	p.m.	

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1), w szczególności jego art. 5.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży członków instytucji (w tym ich rodzin) w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji, dodatków na urządzenie nowego miejsca zamieszkania i na ponowne urządzenie w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji, a także na zwrot kosztów przeprowadzki przysługujący członkowi instytucji w momencie rozpoczęcia i zakończenia sprawowania funkcji w instytucji.

ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
1 2	URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI					
1 2 0	Wynagrodzenia i inne świadczenia					
1 2 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia	5.18	6 650 000	6 450 000	5 816 250,55	87,46 %
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie	5.18	3 000	3 000	3 295,67	109,86 %
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem i zakończeniem pełnienia obowiązków	5.18	25 000	25 000	93 874,06	375,50 %
	<i>Artykuł 1 2 0 — Razem</i>		6 678 000	6 478 000	5 913 420,28	88,55 %
1 2 2	Świadczenia w przypadku wcześniejszego zakończenia służby					
1 2 2 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby	5.18		p.m.		
1 2 2 2	Świadczenia w przypadku zakończenia służby i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych	5.18		p.m.		
	<i>Artykuł 1 2 2 — Razem</i>			p.m.		
	Rozdział 1 2 — Ogółem		6 678 000	6 478 000	5 913 420,28	88,55 %

Uwagi

Do środków zapisanych w niniejszym rozdziale zastosowano standardowe potrącenie w wysokości 2 %.

Artykuł 1 2 0 — Wynagrodzenia i inne świadczenia

Pozycja 1 2 0 0 — Wynagrodzenia i świadczenia

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
6 650 000	6 450 000	5 816 250,55

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników czasowych zajmujących stanowisko przewidziane w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- pensji, dodatków i innych płatności związanych z pensjami,
- ubezpieczenia zdrowotnego, wypadkowego i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia socjalnego,
- ryczałtu z tytułu godzin nadliczbowych,
- rozmaitych dodatków i grantów,
- kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,
- kosztów związanych ze stosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu czasowego oraz wpłat dokonywanych przez instytucję na rzecz tegoż personelu w celu ustanowienia lub utrzymania jego praw emerytalnych w kraju pochodzenia.

Pozycja 1 2 0 2 — Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
3 000	3 000	3 295,67

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 56 i załącznik VI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzeń za godziny nadliczbowe na warunkach przewidzianych w wyżej wymienionych przepisach.

Pozycja 1 2 0 4 — Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem i zakończeniem pełnienia obowiązków

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
25 000	25 000	93 874,06

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów podróży urzędników i pracowników czasowych (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy zmianie miejsca pracy,
- dodatków z tytułu zagospodarowania, ponownego zagospodarowania i przeniesienia należnych urzędnikom i pracownikom czasowym zmuszonym do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, zmianie miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczaniu stanowiska związanym ze zmianą miejsca zamieszkania,
- diet dla urzędników i pracowników czasowych, którzy przedstawia dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,
- odpraw dla urzędników na okresie próbnym zwolnionych z powodu widocznego braku predyspozycji do pracy,
- odpraw w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem czasowym.

Artykuł 1 2 2 — Świadczenia w przypadku wcześniejszego zakończenia służby

Pozycja 1 2 2 0 — Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
	p.m.	

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Środki te przeznaczone są na świadczenia pobierane przez urzędników, którzy:

- zostali przeniesieni w tymczasowy stan spoczynku w związku z redukcją liczby stanowisk w instytucji,
- w interesie służby zostali odwołani z zajmowanego stanowiska stopnia AD 16 lub AD 15.

Ze środków tych pokrywane są również składki pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe oraz koszty związane ze stosowaniem wskaźnika korygującego do powyższych świadczeń.

Pozycja 1 2 2 2 — Świadczenia w przypadku zakończenia służby i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
	p.m.	

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3518/85 z dnia 12 grudnia 1985 r. wprowadzające specjalne środki dotyczące zakończenia służby urzędników Wspólnot Europejskich w związku z przystąpieniem Hiszpanii i Portugalii (Dz.U. L 335 z 13.12.1985, s. 56) i rozporządzenie Rady (WE, Euratom, EWWiS) nr 2688/95 z dnia 17 listopada 1995 r. wprowadzające specjalne środki dotyczące zakończenia służby urzędników Wspólnot Europejskich w związku z przystąpieniem Austrii, Finlandii i Szwecji (Dz.U. L 280 z 23.11.1995, s. 1).

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 64 i 72.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- świadczeń wypłacanych na mocy regulaminu pracowniczego, rozporządzenia (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3518/85 lub rozporządzenia (WE, Euratom, EWWiS) nr 2688/95,
- składek pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe osób korzystających z tych świadczeń,
- kosztów wynikających z zastosowania wskaźnika korygującego do poszczególnych świadczeń.

ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
1 4	INNI PRACOWNICY I usługi ZEWNĘTRZNE					
1 4 0	Inni pracownicy i personel zewnętrzny					
1 4 0 0	Inni pracownicy	5.18	313 000	200 000	201 702,32	64,44 %
1 4 0 4	Stáže, dofinansowania i wymiany urzędników	5.18	100 000	213 000	84 693,78	84,69 %
	<i>Artykuł 1 4 0 — Razem</i>		413 000	413 000	286 396,10	69,35 %
	Rozdział 1 4 — Ogółem		413 000	413 000	286 396,10	69,35 %

Artykuł 1 4 0 — Inni pracownicy i personel zewnętrzny

Pozycja 1 4 0 0 — Inni pracownicy

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
313 000	200 000	201 702,32

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są głównie na pokrycie następujących wydatków:

- wynagrodzeń innych pracowników, w tym pracowników kontraktowych, personelu miejscowego oraz doradców specjalnych (w rozumieniu Warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej), składek pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych oraz kosztów związanych z zastosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia tych pracowników,
- wynagrodzeń personelu opłacanego w ramach systemu świadczenia usług i, w szczególnych przypadkach, kosztów zatrudnienia personelu czasowego.

Pozycja 1 4 0 4 — Stáže, dofinansowania i wymiany urzędników

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
100 000	213 000	84 693,78

Uwagi

Decyzja Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich w sprawie staży oraz decyzja Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich w sprawie urzędników międzynarodowych, krajowych i regionalnych lub lokalnych oddelegowanych do urzędu Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- dodatków oraz kosztów podróży i wyjazdów służbowych stażystów, a także kosztów ubezpieczenia na wypadek choroby i od wypadków w czasie trwania stażu,
- kosztów związanych z oddelegowaniem do dyspozycji Rzecznika Praw Obywatelskich personelu sektora publicznego państw członkowskich lub innych państw wskazanych w przepisach.

ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
1 6	INNE WYDATKI DOTYCZĄCE osób pracujących dla INSTYTUCJI					
1 6 1	Wydatki związane z zarządzaniem personelem					
1 6 1 0	Wydatki na rekrutację personelu	5.18	8 000	8 000	4 115,87	51,45 %
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe	5.18	55 000	55 000	45 000,00	81,82 %
	<i>Artykuł 1 6 1 — Razem</i>		63 000	63 000	49 115,87	77,96 %
1 6 3	Zapomogi na rzecz pracowników instytucji					
1 6 3 0	Świadczenia socjalne	5.18		p.m.		
1 6 3 2	Kontakty pozasłużbowe między pracownikami i inne wydatki socjalne	5.18	6 000	6 000	7 331,31	122,19 %
	<i>Artykuł 1 6 3 — Razem</i>		6 000	6 000	7 331,31	122,19 %
	Rozdział 1 6 — Ogółem		69 000	69 000	56 447,18	81,81 %

Artykuł 1 6 1 — Wydatki związane z zarządzaniem personelem

Pozycja 1 6 1 0 — Wydatki na rekrutację personelu

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
8 000	8 000	4 115,87

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 27–31 i 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53) i decyzja 2002/621/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów oraz przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 56).

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków związanych z organizacją konkursów przewidzianych w art. 3 decyzji 2002/621/WE, a także na pokrycie kosztów podróży i utrzymania kandydatów podczas rozmów kwalifikacyjnych oraz badań lekarskich przeprowadzanych przy zatrudnianiu,
- wydatków związanych z organizacją naboru urzędników i innych pracowników.

W uzasadnionych przypadkach i po konsultacji z Europejskim Urzędem Doboru Kadr środki te mogą być wykorzystane na nabór przeprowadzany przez samą instytucję.

Pozycja 1 6 1 2 — Doskonalenie zawodowe

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
55 000	55 000	45 000,00

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 24a.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na szkolenia w zakresie podniesienia umiejętności pracowniczych oraz wydajności i skuteczności funkcjonowania instytucji,
- kosztów przejazdów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowej, w tym dodatkowych kosztów wynikających z zakupu biletów lub dokonywania rezerwacji (innych niż wymienione w artykule 3 0 0).

Artykuł 1 6 3 — Zapomogi na rzecz pracowników instytucji

Pozycja 1 6 3 0 — Świadczenia socjalne

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
	p.m.	

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 9 ust. 3 akapit trzeci i art. 76. Decyzja Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 15 stycznia 2004 r. w sprawie przyjęcia przepisów dotyczących świadczeń socjalnych dla urzędników i innych pracowników urzędu Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na następujące kategorie osób, w ramach międzyinstytucjonalnej polityki pomocy osobom niepełnosprawnym:
 - urzędnicy i personel czasowy,
 - małżonkowie urzędników i członków personelu czasowego,
 - wszystkie dzieci na utrzymaniu, w rozumieniu regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej, w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie, po wykorzystaniu uprawnień przysługujących w kraju zamieszkania lub pochodzenia, wydatki o charakterze pozamedycznym, które zostały uznane za niezbędne, wynikają z niepełnosprawności, zostały odpowiednio udokumentowane i nie są pokrywane przez system ubezpieczenia chorobowego instytucji europejskich,
- pomoc urzędnikom i innym pracownikom, których sytuacja jest szczególnie trudna.

Pozycja 1 6 3 2 — Kontakty pozasłużbowe między pracownikami i inne wydatki socjalne

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
6 000	6 000	7 331,31

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie finansowe i rozwój programów służących rozwojowi kontaktów społecznych pracowników różnych narodowości, jak na przykład dotacje dla klubów, stowarzyszeń, na działalność kulturalną i in., a także udział w kosztach działalności Komitetu Pracowniczego (działalność kulturalna, organizacja czasu wolnego, posiłki itp.).

Środki te służą również dofinansowaniu udziału w międzyinstytucjonalnej działalności socjalnej.

TYTUŁ 2 — BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	5	725 000	488 000	479 116,00
2 1	INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE	5	100 000	100 500	160 759,27
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	5	787 500	815 000	734 104,85
	Tytuł 2 — Ogółem		1 612 500	1 403 500	1 373 980,12

ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE					
2 0 0	<i>Budynki</i>					
2 0 0 0	Czynsze	5.18	725 000	488 000	479 116,00	66,08 %
	<i>Artykuł 2 0 0 — Razem</i>		725 000	488 000	479 116,00	66,08 %
	Rozdział 2 0 — Ogółem		725 000	488 000	479 116,00	66,08 %

Artykuł 2 0 0 — Budynki

Pozycja 2 0 0 0 — Czynsze

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
725 000	488 000	479 116,00

Uwagi

Porozumienie administracyjne zawarte między Rzecznikiem Praw Obywatelskich a Parlamentem Europejskim.

Środki te przeznaczone są na zryczałtowane opłaty należne Parlamentowi Europejskiemu za biura oddane przez tę instytucję do dyspozycji Rzecznika w budynkach w Strasburgu i Brukseli. Pokrywają one koszty wynajmu i opłaty za ubezpieczenie, wodę, elektryczność, ogrzewanie, sprzątanie i konserwację, ochronę i strzeżenie oraz inne wydatki związane z nieruchomościami, w tym wydatki związane z modernizacją, naprawami i odnową tych biur.

ROZDZIAŁ 2 1 — INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
2 1	INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE					
2 1 0	<i>Wyposażenie, koszty operacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją</i>					

2 1 0 0	Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego oraz związane z tym prace	5.18	63 000	63 000	118 949,31	188,81 %
2 1 0 1	Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu telekomunikacyjnego	5.18		p.m.	955,96	
	<i>Artykuł 2 1 0 — Razem</i>		63 000	63 000	119 905,27	190,33 %
2 1 2	<i>Meble</i>	5.18	18 000	20 000	26 854,00	149,19 %
2 1 6	<i>Pojazdy</i>	5.18	19 000	17 500	14 000,00	73,68 %
	Rozdział 2 1 — Ogółem		100 000	100 500	160 759,27	160,76 %

Uwagi

W odniesieniu do zamówień publicznych instytucja powinna uzyskać informacje od innych instytucji o wynegocjowanych przez nie warunkach umowy.

Artykuł 2 1 0 — Wyposażenie, koszty operacyjne oraz usługi związane z informatyką i telekomunikacją

Pozycja 2 1 0 0 — Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu i oprogramowania komputerowego oraz związane z tym prace

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
63 000	63 000	118 949,31

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- zakup, wynajęcie i konserwację sprzętu komputerowego oraz projektowanie oprogramowania,
- obsługę związaną z funkcjonowaniem i konserwacją systemów informatycznych,
- działania informatyczne powierzone stronom trzecim lub inne wydatki związane z usługami informatycznymi,
- zakup, wynajem, utrzymanie i konserwacja sprzętu telekomunikacyjnego oraz inne wydatki związane z telekomunikacją (sieci transmisyjne, centrale telefoniczne, aparaty telefoniczne i podobny sprzęt, telefaksy, teleksy, koszty instalacji itp.).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

Pozycja 2 1 0 1 — Zakup, konserwacja oraz utrzymanie sprzętu telekomunikacyjnego

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
	p.m.	955,96

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wynajęcia, konserwacji oraz utrzymania sprzętu telekomunikacyjnego i inne wydatki związane z telekomunikacją (sieci transmisyjne, centrale telefoniczne, aparaty telefoniczne i urządzenia towarzyszące, kserokopiarki, faksy, opłaty instalacyjne itd.).

Artykuł 2 1 2 — Meble

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
18 000	20 000	26 854,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem, wynajęciem, utrzymaniem i naprawą mebli, w szczególności z nabyciem ergonomicznego umeblowania biur, wymiany mebli zużytych i nienadających się do użytku oraz urządzeń biurowych.

Artykuł 2 1 6 — Pojazdy

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
19 000	17 500	14 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup, utrzymanie, eksploatację i naprawę pojazdów (pojazdy użytkowe) oraz na wynajem samochodów, taksówek, autokarów i ciężarówek z kierowcą lub bez, w tym na pokrycie stosownych ubezpieczeń i ewentualnie mandatów.

ROZDZIAŁ 2 3 — BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE					
2 3 0	<i>Wydatki administracyjne</i>					
2 3 0 0	Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku	5.18	20 000	28 000	11 610,85	58,05 %
2 3 0 1	Opłaty pocztowe i koszty doręczeń	5.18	13 000	16 000	11 000,00	84,62 %
2 3 0 2	Telekomunikacja	5.18	8 500	13 000	4 850,00	57,06 %
2 3 0 3	Opłaty finansowe	5.18	2 000	2 000	580,00	29,00 %
2 3 0 4	Inne wydatki	5.18	4 000	4 000	2 067,65	51,69 %
2 3 0 5	Koszty prawne i odszkodowania	5.18	p.m.	p.m.	27 000,00	
	<i>Artykuł 2 3 0 — Razem</i>		47 500	63 000	57 108,50	120,23 %
2 3 1	<i>Tłumaczenia pisemne i ustne</i>	5.18	650 000	667 000	608 000,00	93,54 %
2 3 2	<i>Dofinansowanie działalności</i>	5.18	90 000	85 000	68 996,35	76,66 %
	Rozdział 2 3 — Ogółem		787 500	815 000	734 104,85	93,22 %

Artykuł 2 3 0 — Wydatki administracyjne

Uwagi

W odniesieniu do zamówień publicznych instytucja powinna uzyskać informacje od innych instytucji o wynegocjowanych przez nie warunkach umowy.

Pozycja 2 3 0 0 — Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
20 000	28 000	11 610,85

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zakup papieru, kopert, materiałów biurowych, materiałów eksploatacyjnych do drukarek i kopiarek itp. Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000

EUR.

Pozycja 2 3 0 1 — Opłaty pocztowe i koszty doręczeń

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
13 000	16 000	11 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów opłat pocztowych, obsługi dostarczania przesyłek pocztowych przez firmy kurierskie bądź przedsiębiorstwa transportowe.

Pozycja 2 3 0 2 — Telekomunikacja

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
8 500	13 000	4 850,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie stałych opłat abonamentowych oraz kosztów łączności kablowej i radiowej (stacjonarna sieć telefoniczna i telefonia komórkowa, telewizja) oraz na pokrycie wydatków na sieci transmisji danych i usługi informatyczno-telekomunikacyjne.

Pozycja 2 3 0 3 — Opłaty finansowe

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
2 000	2 000	580,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów bankowych (opłat, prowizji, kosztów różnych) oraz innych kosztów finansowych łącznie z kosztami dodatkowymi przeznaczonymi na finansowanie budynków.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 10 000 EUR.

Pozycja 2 3 0 4 — Inne wydatki

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
4 000	4 000	2 067,65

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- wydatki związane z ubezpieczeniami, niewyszczególnione w innych pozycjach,
- wydatki operacyjne, takie jak zakup rozkładów kolejowych i rozkładów lotów czy ogłoszenia w gazetach, dotyczące sprzedaży rzeczy używanych itp.,
- rachunki funduszy zaliczkowych w Brukseli i Strasburgu.

Pozycja 2 3 0 5 — Koszty prawne i odszkodowania

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
p.m.	p.m.	27 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wszystkich kosztów związanych z uczestnictwem Rzecznika Praw Obywatelskich w sprawach prowadzonych przed sądami Unii i sądami krajowymi, świadczeniem usług prawnych, oraz wszelkich innych wydatków prawnych, sądowych lub pozasądowych poniesionych przez służby prawne,
- odszkodowań, udziałów i wszelkich innych odnośnych długów zgodnie z art. 8 ust. 3 rozporządzenia finansowego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

Artykuł 2 3 1 — Tłumaczenia pisemne i ustne

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
650 000	667 000	608 000,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wszystkie dodatkowe usługi, w szczególności na tłumaczenie i przepisywanie sprawozdania rocznego i innych dokumentów, tłumaczy ustnych na kontraktach oraz tłumaczy ustnych zatrudnianych w miarę potrzeby do wykonania konkretnych zleceń, jak również inne związane z tym koszty.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

Artykuł 2 3 2 — Dofinansowanie działalności

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
90 000	85 000	68 996,35

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie globalnych kosztów administracyjnych ponoszonych przez Parlament Europejski, które pokrywają wydatki personalne Parlamentu Europejskiego w związku z ogólnymi usługami, takimi jak księgowość, audyt wewnętrzny, służba zdrowia itp.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów świadczenia różnych usług międzyinstytucjonalnych, które nie są objęte inną pozycją budżetową.

TYTUŁ 3 — WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ JEJ OGÓLNYCH ZADAŃ

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
3 0	POSIEDZENIA I KONFERENCJE	5	222 000	220 000	222 330,50

3 2	DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECZNIANIE	5	347 000	374 000	362 196,82
3 3	BADANIA I INNE DOTACJE	5	3 000	26 000	9 825,00
3 4	WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM OBOWIĄZKÓW RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH	5	1 500	2 000	520,00
Tytuł 3 — Ogółem			573 500	622 000	594 872,32

ROZDZIAŁ 3 0 — POSIEDZENIA I KONFERENCJE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
3 0	POSIEDZENIA I KONFERENCJE					
3 0 0	<i>Koszty podróży służbowych pracowników</i>	5.18	142 000	130 000	140 828,23	99,17 %
3 0 2	<i>Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne</i>	5.18	15 000	15 000	13 609,50	90,73 %
3 0 3	<i>Posiedzenia ogółem</i>	5.18	30 000	40 000	33 035,39	110,12 %
3 0 4	<i>Posiedzenia wewnętrzne</i>	5.18	35 000	35 000	34 857,38	99,59 %
Rozdział 3 0 — Ogółem			222 000	220 000	222 330,50	100,15 %

Artykuł 3 0 0 — Koszty podróży służbowych pracowników

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
142 000	130 000	140 828,23

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 71 oraz art. 11, 12 i 13 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przejazdów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowej, w tym dodatkowych kosztów wynikających z zakupu biletów lub dokonywania rezerwacji.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

Artykuł 3 0 2 — Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
15 000	15 000	13 609,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z wykonywaniem obowiązków instytucji dotyczących przyjęć, reprezentacji i zakupu materiałów reprezentacyjnych oferowanych przez Rzecznika Praw Obywatelskich.

Artykuł 3 0 3 — Posiedzenia ogółem

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
30 000	40 000	33 035,39

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży, pobytu oraz kosztów dodatkowych związanych z zapraszaniem na posiedzenia komisji, grup studyjnych i roboczych ekspertów i innych osób, jak również innych związanych z tym wydatków (wynajem pomieszczeń, tłumaczenia ustne itp.).

Artykuł 3 0 4 — Posiedzenia wewnętrzne

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
35 000	35 000	34 857,38

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z organizacją posiedzeń wewnętrznych instytucji.

ROZDZIAŁ 3 2 — DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECZNIANIE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
3 2	DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECZNIANIE					
3 2 0	<i>Pozyskiwanie informacji i powoływanie ekspertów</i>					
3 2 0 0	Wydatki na dokumentację i bibliotekę	5.18	12 000	12 000	9 896,52	82,47 %
3 2 0 1	Wydatki na zbiory archiwalne	5.18	15 000	15 000	9 740,00	64,93 %
	<i>Artykuł 3 2 0 — Razem</i>		27 000	27 000	19 636,52	72,73 %
3 2 1	<i>Produkcja i rozpowszechnianie</i>					
3 2 1 0	Komunikacja i publikacje	5.18	320 000	347 000	342 560,30	107,05 %
	<i>Artykuł 3 2 1 — Razem</i>		320 000	347 000	342 560,30	107,05 %
	Rozdział 3 2 — Ogółem		347 000	374 000	362 196,82	104,38 %

Artykuł 3 2 0 — Pozyskiwanie informacji i powoływanie ekspertów

Pozycja 3 2 0 0 — Wydatki na dokumentację i bibliotekę

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
12 000	12 000	9 896,52

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

- powiększanie i uzupełnianie księgozbioru w obszarze kompendiów ogólnych oraz bieżąca aktualizacja zasobów bibliotecznych,
- prenumerata dzienników, czasopism oraz serwisów agencji informacyjnych, w tym koszty opłat wynikających z przepisów prawa autorskiego za powielanie i rozpowszechnianie tychże prenumerat w formie pisemnej i/lub elektronicznej, umowy w zakresie sporządzania i dostarczania przeglądów prasowych i wycinków z gazet,
- prenumerata bądź umowa na sporządzanie streszczeń oraz analiz treści czasopism lub archiwizację artykułów pochodzących z tych czasopism na optycznych nośnikach danych,

- koszty korzystania z zewnętrznych baz danych statystycznych i dokumentów (z wyjątkiem sprzętu komputerowego i opłat telekomunikacyjnych),
- zakup lub wynajem specjalnego wyposażenia, w tym materiałów i/lub systemów elektrycznych, elektronicznych i komputerowych przeznaczonych dla bibliotek, centrów dokumentacji oraz zbiorów multimedialnych, a także na zewnętrzne usługi związane z kupnem, rozwojem, instalacją, użytkowaniem i konserwacją ww. materiałów i systemów,
- koszty świadczonych usług związanych z działalnością bibliotek, zwłaszcza biorąc pod uwagę jej użytkowników (ankiety, statystyki), system zarządzania jakością itd.,
- materiały i prace związane z oprawianiem i konserwacją dla bibliotek, centrów dokumentacji i zbiorów multimedialnych,
- zakup słowników, leksykonów oraz innych publikacji z przeznaczeniem dla służb Rzecznika Praw Obywatelskich.

Pozycja 3 2 0 1 — Wydatki na zbiory archiwalne

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
15 000	15 000	9 740,00

Uwagi

Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43) oraz przepisy wykonawcze przyjęte przez urząd Rzecznika Praw Obywatelskich.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na usługi zewnętrzne w zakresie archiwizacji, w tym sortowania, oceny wartości, porządkowania i systematyzacji materiałów archiwalnych, kosztów usług archiwizacyjnych, pozyskania i korzystania ze zbiorów archiwalnych na alternatywnych nośnikach (mikrofilmach, dyskietkach, kasetach itd.), jak również kosztów zakupu, wynajmu oraz utrzymania materiałów specjalnych (elektronicznych, informatycznych, elektrycznych) oraz kosztów publikacji na wszelkich nośnikach (prospekty, CD-ROM-y itd.),
- kosztów opracowania dokumentów Rzecznika Praw Obywatelskich zgromadzonych podczas wykonywania mandatu oraz przekazanych w formie darowizn lub zapisów testamentowych Parlamentowi Europejskiemu, Archiwom Historycznym Unii Europejskiej (AHUE) bądź stowarzyszeniom lub fundacjom w oparciu o przyjęte przepisy.

Artykuł 3 2 1 — Produkcja i rozpowszechnianie

Pozycja 3 2 1 0 — Komunikacja i publikacje

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
320 000	347 000	342 560,30

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na publikacje informacyjne, a w szczególności na:

- koszty druku publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,
- koszty druku i reprodukcji różnych publikacji w językach urzędowych (sprawozdanie roczne itd.),
- materiały drukowane (tradycyjne lub w formie elektronicznej) informujące o Rzeczniku Praw Obywatelskich (reklama oraz działania promujące w społeczeństwie zasady, którymi kieruje się Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich),
- wszelkie inne wydatki wynikające z polityki informacyjnej instytucji (sympozja, seminaria, udział w wydarzeniach publicznych itp.).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000

EUR.

ROZDZIAŁ 3 3 — BADANIA I INNE DOTACJE

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
3 3	BADANIA I INNE DOTACJE					
3 3 0	<i>Badania i dotacje</i>					
3 3 0 0	Badania	5.18	3 000	p.m.	9 825,00	327,50 %
3 3 0 1	Inne dotacje	5.18		26 000		
	<i>Artykuł 3 3 0 — Razem</i>		3 000	26 000	9 825,00	327,50 %
	Rozdział 3 3 — Ogółem		3 000	26 000	9 825,00	327,50 %

Artykuł 3 3 0 — Badania i dotacje

Pozycja 3 3 0 0 — Badania

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
3 000	p.m.	9 825,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie badań i/lub sondaży zleczanych wykwalifikowanym ekspertom i instytucjom badawczym, jak również na pokrycie kosztów publikacji takich badań i innych związanych z tym wydatków.

Pozycja 3 3 0 1 — Inne dotacje

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
	26 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z zacieśnianiem stosunków i wzmacnianiem współpracy pomiędzy Europejskim Rzecznikiem Praw Obywatelskich i krajowymi/regionalnymi rzecznikami praw obywatelskich oraz innymi organami o podobnej funkcji.

Mogą one zostać spożytkowane zwłaszcza na pokrycie wkładów finansowych do projektów w dziedzinach objętych działalnością europejskiej sieci rzeczników praw obywatelskich (innych niż wymienione w pozycji 3 2 1 0).

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wszelkich kosztów związanych z grupami odwiedzającymi Rzecznika Praw Obywatelskich.

ROZDZIAŁ 3 4 — WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM OBOWIĄZKÓW RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011	2011/2013
3 4	WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM OBOWIĄZKÓW RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH					
3 4 0	<i>Wydatki związane z wykonywaniem obowiązków Rzecznika Praw Obywatelskich</i>					
3 4 0 0	Wydatki różne	5.18	1 500	2 000	520,00	34,67 %
	<i>Artykuł 3 4 0 — Razem</i>		1 500	2 000	520,00	34,67 %
	Rozdział 3 4 — Ogółem		1 500	2 000	520,00	34,67 %

Artykuł 3 4 0 — Wydatki związane z wykonywaniem obowiązków Rzecznika Praw Obywatelskich

Uwagi

Pozycja 3 4 0 0 — Wydatki różne

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
1 500	2 000	520,00

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wydatki wynikające z samej natury zadań Rzecznika, takich jak kontakty z krajowymi rzecznikami i międzynarodowymi organizacjami obrony praw obywatelskich oraz prenumerata publikacji wydawanych przez organizacje międzynarodowe.

TYTUŁ 10 — INNE WYDATKI

Dane liczbowe

Tytuł Rozdział	Treść	RF	Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	5.18		p.m.	
10 1	REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	5.18		p.m.	
	Tytuł 10 — Ogółem			p.m.	

ROZDZIAŁ 10 0 — ŚRODKI REZERWOWE

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
	p.m.	

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

ROZDZIAŁ 10 1 — REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI

Dane liczbowe

Budżet 2013	Środki 2012	Wynik 2011
	p.m.	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków wynikających z decyzji budżetowych podjętych w trakcie roku budżetowego (wydatków, których nie można oszacować).

1. S — PERSONEL

1.1. S 1 — Sekcja VIII — Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich

Grupa funkcji i stopień	2013		2012	
	Etaty stałe	Etaty czasowe	Etaty stałe	Etaty czasowe
AD 16	1		1	
AD 15	1		1	
AD 14	2		2	
AD 13	1	3	1	2
AD 12		1		2
AD 11	1	1	1	1
AD 10	2	2	2	2
AD 9	2	2	1	2
AD 8	1	1	2	
AD 7		4		3
AD 6	3	5	2	6
AD 5	3	1	3	2
Ogółem dla AD	17	20	16	20
AST 11				
AST 10				
AST 9				
AST 8		1		1
AST 7		1		1
AST 6	1	3	1	3
AST 5	5	3	5	2
AST 4	2	2	2	3
AST 3	1	5	1	4
AST 2		4		5
AST 1	1	1	1	1
Ogółem dla AST	10	20	10	20
Suma całkowita	27	40	26	40